

台灣新移民子女教育課題與方向 —多元文化教育概念之重建

張嘉育* 黃政傑**

早期的台灣是以移民所組成的社會。從明、清到戰後的五 0 年代，人口不斷地從外移入台灣。近年來，隨著婚姻移民來台的人數逐漸累增，快速組成台灣人口結構中不可小覷的一部份，甚至繼「原住民」、「本省籍」、「客家人」、「外省族群」之後，儼然成為台灣的第五大族群。事實上，移民，不論是自然形成的現象，還是政策的有意規劃，均是世界普遍存在的人口遷移樣態。然而，對移入國而言，移民的出現也可能改變其經濟、社會、文化與政治現況，帶來資源的重分配、文化的衝突、價值的分歧，甚至是政治權力的轉移，不但對本土居民帶來衝擊，也會衍生出新的社會課題。因而，教育上如何因應並適切規劃移民及其子女的教育政策，便成為教育研究的重要議題之一。本文旨在探討台灣新移民子女教育的課題與未來發展方向。全文共分四部分，首先說明台灣新移民社會的形成；其次，剖析新移民子女教育的問題；之後，檢視移民教育的相關學理論述；最後，提出改進台灣新移民子女教育的具體措施。

關鍵字：移民教育、多元文化教育、新移民子女、新台灣之子

* 作者現職國立臺北科技大學技術與職業教育研究所副教授

**作者現職國立臺南大學教育經營與管理研究所教授兼校長

主題文章

此時，我們所面臨的挑戰是許多學校缺少足夠的人員和設備來協助移民學生實現最大的潛能開發。語言、文化的差異、溝通的阻礙，以及對移民先前教育和經驗的不瞭解，都影響著教育實施的有效性，尤其是對具有特殊需求的學生更是如此。要能有效地教導移民學生，不論在教學、診斷、行政、醫療支援等層面的人力，均仍有所不足。

~ Smith-Davis, 2004, 26 ~

壹、台灣新移民社會的形成

移民，不論是自然形成的現象，還是政策的有意規劃，均是世界普遍存在的人口遷移樣態。然而移民的出現雖可能為移入國注入動力，但也可能改變其經濟、社會、文化與政治現況，帶來資源的重分配、文化的衝突、價值的分歧，甚至是政治權力的轉移，不但對本土居民帶來衝擊，也會衍生出新的

社會課題。因而，教育上如何因應並規劃移民及其子女的教育政策，一則減少可能出現之負面效應，再則善用其帶來之文化、經濟刺激，促進社會與文化的再生，便成為教育研究的重要議題之一。

基本上，台灣可以說是個移民的社會。從明、清到戰後的五〇年代，人口不斷地從外移入台灣。近年來，隨著婚姻移民來台的人數逐漸累增，快速組成台灣人口結構中不可小覷的一部份，甚至繼「原住民」、「本省籍」、「客家人」、「外省族群」之後，儼然成為台灣的第五大族群。

根據內政部的統計數據顯示，1987年以來，中國大陸與其他外籍配偶人數¹（以下統稱為「新移民」）已超過37萬人，其分佈遍及台灣本島與金門、連江兩縣。以其原歸屬國籍而言，中國大陸最多，佔64.7%，其次為越南，約佔20%；再次依序為印尼、

表一、1987-2006年臺閩地區中國大陸籍與其他外籍配偶之原歸屬國籍

類別	人數	百分比(%)
外籍配偶	133,298	35.30
越南	75,378	19.96
印尼	25,866	6.85
泰國	9,611	2.55
菲律賓	6,046	1.60
柬埔寨	4,529	1.20
日本	2,447	0.65
韓國	792	0.21
其他	8,629	2.29
中國	244,302	64.70
大陸	233,454	61.83
港澳	10,848	2.87
總計	377,600	100.00

說明：

- 1.本表乃研究者參考內政部（2006a）資料，重新製作。
- 2.表中數據迄2006年8月。所指配偶包含男女性。因內政部統計資料提供的性別數據不完整，本表無法進一步區分。唯2003年的中國大陸與其他外籍配偶中男性約佔8%。

¹2004年6月16日行政院第2894次院會中，院長指示今後無分中國大陸籍或其他外國籍，統稱為「外籍配偶」。但由於兩者適用之法律規定不同、文化差異、所享權利與對待態度有別，不論官方與民間在使用時仍各自區分，未依指示統一稱呼。因這些人主要屬於婚姻移民，為便於本文之討論，本研究多以「新移民」稱之。

泰國（詳見表一）。倘從每年結婚人口佔有率分析，則每年台閩地區登記結婚人口中非本國籍配偶的比率於 1998 年為 15.69%，之後逐年遞增，2003 年已有 31.86%，儘管 2004 年比率下降，但 2005 年也仍有 29.14%。換言之，去年平均每 3.4 對新人中，就有一對新人之配偶為外籍人士（參見表二）。

由於這些新移民主要屬於婚姻移民，影響所及，尚有台灣新生兒人口結構的改變。就新移民女性而言，其婚生子女數佔台閩地區的出生人口比率，從 1998 年的 5.12% 躍升到 2005 年的 12.85%。亦即，每年台灣地區所出生的嬰兒中，平均每八名就有一名為新移民的子女（參見表三）。

表二、1998-2005 中國大陸與其他外籍配偶人數佔台閩地區登記結婚人數的比率

年度	結婚登記總人數	中國大陸及港澳地區配偶人數	其他國家外籍配偶人數	外籍配偶合計所佔比率(%)
1998	145,976	12,451	10,454	15.69
1999	173,209	17,589	14,674	18.63
2000	181,642	23,628	21,338	24.76
2001	170,515	26,797	19,405	27.10
2002	172,655	28,906	20,107	28.39
2003	171,483	34,991	19,643	31.86
2004	131,453	10,972	20,338	23.82
2005	141,140	14,619	13,808	29.14

說明：

- 1.資料來源為內政部統計處（2006b）。
- 2.表中所指之配偶包含男女性。
- 3.2004 年間外來配偶人數顯著下降的原因，陳至柔與于德林（2005）認為可能與 2004 年 3 月間起，內政部實施中國大陸配偶入境面談有關。

表三、1998-2005 年臺閩地區出生人口

年 度	總人數	生母為本國籍		生母為中國大陸或其他國籍籍	
		人數	百分比	人數	百分比
1998	271,450	257,546	94.88%	13,904	5.12%
1999	283,661	266,505	93.95%	17,156	6.05%
2000	305,312	282,073	92.39%	23,239	7.61%
2001	260,354	232,608	89.34%	27,746	10.66%
2002	247,530	216,697	87.54%	30,833	12.46%
2003	227,070	196,722	86.63%	30,348	13.37%
2004	216,419	187,753	86.75%	28,666	13.25%
2005	205,854	179,345	87.12%	26,509	12.88%

資料來源:內政部戶政司(2006c)。

貳、台灣新移民子女的學校教育問題

由前述數據可知，台灣近來新進移民人口的遽增，不僅改寫了台灣族群的分類架構，更使得台灣的多元種族與移民社會的特質益發突顯。然而，與移民有關的問題遍及政治、經濟、社會、文化、教育、社會福利、衛生醫療等層面，相當複雜。隨著新移民現象成為輿論焦點，其衍生的相關議題也成為社會各界關切的主題。

檢視這些焦點話題，不外乎：外籍配偶的身心健康、國籍歸化條件及工作權、跨國婚姻組成的家庭健全與否、金錢婚姻與婚姻暴力、文化沙文主義與文化優越感、同化導向的文化政策等等。對其子女（又稱「新台灣之子」）的關切則以教育問題為主，包括：新移民子女的身心健康和成長環境、家庭教育品質、家長的教育參、家庭文化與學校文化的調適情形、語文學習問題、學習適應與學習成就、文化認同、可能面對的多重弱勢情形、學校及社會環境存在之偏見與歧視、學校的因應與措施、教育優先區與補救教學的推動等。

此外，在媒體的片面報導與刻板意象的傳導下，一般民眾總視新移民為「社會問題製造者」，將其污名化，對新移民的認知呈現偏誤（夏曉鶯，2001；陳至柔、于德林，2005，104）。世新大學民意調查中心的調查結果即顯示：國

人對跨國婚姻及其子女抱持著「下一代教育」、「人口素質」、「族群對立」危機的憂慮（轉引自柴松林，2004，18）。到底新移民子女的教育現況為何？值得進一步分析。

一、新移民子女就學人數

在台灣中小學生急遽減少的少子化趨勢中，外籍配偶子女卻呈倍數成長，且目前就讀國中小的新移民子女不在少數。以 2005 學年度而言，總人數已突破六萬，佔整體國中小學生人數的 2.17%（詳見表四）。

以其生母國籍觀之，前五名依序是中國大陸（21,189 人）、印尼（14,206 人）、越南（10,930 人）、菲律賓（3,801 人）以及泰國（2,855 人）。若從學生的地理分佈來看，北區 26,384 人，南區 16,478 人，中區 15,665 人，東區 1,317 人，金馬區有 414 人。若依縣市別區分，則新移民子女就讀國中人數最多的前個五縣市為台北縣（1,234 人）、台北市（1,006 人）、桃園縣（941 人）、高雄市（406 人）與台中縣（336 人）；而國小階段新移民子女人數最多的前五縣市則依序為台北縣（7,828 人）、桃園縣（6,456 人）、台北市（4,025 人）、屏東縣（3,484 人）以及彰化縣（3,356 人）（教育部統計處，2006）。

此外，根據教育部推估，外籍配偶子女每年入學人數至少增加 15,000 人，預計 2006 年 8 月將超越原住民學生，躍居政府對義務教育弱勢補助的最大族群（黃以敬，2006.5.11a）。

表四、2002-2005 學年新移民子女就學人數及其佔有率

學年		2002 學年		2003 學年		2004 學年		2005 學年	
教育階段		國小	國中	國小	國中	國小	國中	國小	國中
人 數		13,028	2,062	26,627	3,413	40,907	5,504	53,334	6,924
合計	總人數	15,090		30,040		46,411		60,258	
	佔有率	0.52%		1.05%		1.63%		2.17%	

資料來源：1. 參考教育部統計處（2005a）與教育部統計處（2006）兩份資料自行彙整

二、新移民子女教育政策及措施

為因應新移民子女漸增及其教育問題，教育部於 2005 年推動「發展新移民文化計畫」，期望於 2008 年達成以下目標：一、建立國人對新移民的同理認識，促進在地國際文化交流與融合；建立外籍配偶終身學習體系，營造其家庭親子閱讀習慣，俾利於個人、家庭與社會發展；三、促進新移民子女雙邊文化認同，從小培養健全文化意識與人格發展等。計畫重點如下（教育部社教司，2005）：

(一) 組織面

在行政院建立的「外籍與大陸配偶照顧輔導體系」下，運用成人基本教育研習班、國中小補校提供基本中文能力課程與國民義務教育，另利用高職推廣教育班提供技藝學習課程、家庭教育中心提供親職教育及婚姻教育等課程，結合社區大學、社教站、民間團體等提供多元文化與終身學習課程，且設立新移民學習中心提供相關諮詢與輔導服務，其分工如下：

1. 成人基本教育研習班：建立中文聽、說、讀、寫能力。
2. 國中小（含補校）：外籍配偶子女於國中小學就讀者，除提供相關教育輔導資源外，並辦理親職教育課程；外籍配偶就讀補校者可取得國小或國中之正式學歷，有進一步需求者，再依序升讀。
3. 高職推廣教育班：提供技藝學習課程。
4. 家庭教育中心：提供親職教育、子職教育、兩性教育、婚姻教育、倫理教育、家庭資源與管理教育、其他家庭教育事項及親子共讀等課程。
5. 社區大學、社教館所（站）、民間團體：提供多元文化、終身學習課程、技藝類課程。
6. 新移民學習中心：提供圖書借閱、寬頻上網、語文教學、家庭親子成長團體課程、夫

妻成長團體課程、相關諮詢與輔導服務。

(二) 策略面

1. 辦理多元文化交流及教育成果展示活動。辦理方式有：學習成果博覽會、多元文化週活動、外國學生文化參訪交流活動等。
2. 建立外籍配偶終身學習體系：提供外籍配偶語文、家庭經營、技藝及終身學習活動。
 - (1) 提供識字教育：廣設成人基本教育研習班，優先輔導三年內入境且未曾參與任何語言課程者，並鼓勵其進入國中、小補校及進修學校就讀。
 - (2) 研發外籍配偶教育雙邊教材：以主學習（語言學習）、副學習（內容為生活相關、風俗民情、實用性）、輔學習（含子女教養議題、社會資源系統等）為教材架構，編印雙邊教材。
 - (3) 提供家庭教育學習活動及親子閱讀活動。
 - (4) 普及並深化學習管道：補助社教館所、社教工作站、社區大學、文教基金會、廟宇等辦理相關學習活動。
 - (5) 提供東南亞非華人學習華語文管道：運用東南亞國家之海外台校師資，在當地辦理華語文教育班，培養外國人華語文基本能力。
 - (6) 建立外籍配偶相關師資人才庫：網羅在各領域堪為學習典範之外籍配偶，經由培訓課程，協助擔任外籍配偶教育之工作。
 - (7) 進行跨國婚姻家庭長期調查研究及學術交流。
 - (8) 提供技藝學習課程：鼓勵國內技職院校於推廣教育班開設各類技藝學習課程，協助其習得一技之長，提供就業能力。

主題文章

(三) 了解與傳承外籍配偶母國文化

辦理外籍配偶原生國語文、文化及音樂舞蹈等之親子共學活動。

(四) 外籍配偶子女課後照顧班

由教育主管機關基於實際需要指定或核定由學校辦理。

(五) 提升教師教學及輔導知能，增加外籍配偶子女之學習機會

具體措施如下：

1. 將外籍配偶家庭子女列為優先就讀公立幼稚園對象之一，減輕社會弱勢家庭育兒負擔。
2. 辦理教師多元文化研習培訓活動，增進教師多元文化專業知能。
3. 補助各縣市辦理親職教育輔導方案經費，提供外籍配偶家庭協助，促使其父母角色權能的提昇。
4. 補助縣市政府增設公立幼稚園。將外籍配偶子女人數較多的地區納入「教育優先區計畫」中，優先補助增設公立幼稚園的開辦費及設備器材費。
5. 對不同文化背景之新住民家庭中4至8歲子女進行在校適應狀況及語言學習能力發展之研究等二項研究，作為教育人員及各縣市教育主管機關之參考。
6. 研發幼稚園外籍配偶父母親職教育手冊及教材。

(六) 設置外籍配偶教育專題網站

提供外籍配偶相關政策、統計、措施、成果、教案教材發表、多元文化教材、展演內容

與相關網站連結介面。

(七) 督導各縣市政府落實外籍配偶之教育服務

配合專案評鑑、訪查各縣市之中央補助款執行成效時，瞭解其推動成果。

觀諸政策的內容，除顯示著各級政府為新移民子女教育環境建構的積極與決心，也直指了政府與民間單位共同攜手的努力方向。惟，這些政策背後亦存在著兩大問題。

首先是教育資源的排擠與稀釋。教育部每年編列五千萬元推動「外籍配偶子女教育提升計畫」，自2003學年起更將其全面納入「教育優先區計畫」，比照原住民、中低收入戶、低學習成就等弱勢學生，除可優先進入公立幼稚園，學校並應提供額外的語文或課業輔導。然而，以外籍配偶子女每年增加一萬五千人的成長，在教育補助不增加或增加有限情況下，每名弱勢學生分得的補助資源勢必被快速稀釋甚至發生排擠效應（黃以敬，2006.5.11b）。其二，社會一向視新移民子女為「弱勢族群」，並加以標籤化，但其是否全為教育弱勢，尚待釐清。

三、新移民子女教育相關研究與發現

隨著國內新移民子女人數的增加，相關議題的研究²也開始蓬勃發展。以國科會專題研究計畫而言³，除了研究件數的成長，其研究主題也相當廣泛，包括：外籍配偶及其後代之語言問題、新移民家庭子女的生活適應、新台灣之子在校表現與家長參與的關聯性、課程方案發展與實驗、數學學習初探、數學教育之探討與介入、教育適應現況與可行方案、學前兒童的親子互動式學習潛能評估、語言發展、語言使用與認知發展之探究及親職學習方案、影響學業成就之相關因素、語言覺識能力及閱讀

²以下提及之「外籍配偶」、「大陸配偶」、「新台灣之子」等，為原研究之題目或研究者採用之名詞。為忠於原研究，本處行文時不做調整。

³請參見國科會歷年專題研究資料庫 (https://nscnt12.nsc.gov.tw/PROQUERY/WPR11040.asp?Query_Typ=e=OLD)

理解能力、學齡前認知能力進階與情緒調適發展、成長歷程、親師互動及其子女自我效能與學校生活等。

在博碩士學位論文方面，則著眼於新移民子女的心理特質、家庭支持與協助、文化調適與生活適應、課程配合補救教學和學業表現等方面，例如：異國婚姻子女家庭壓力、自尊與行為適應（如連英伶，2005）、自我概念與人際關係（如熊淑君，2004）、學業成就（如柯淑慧，2004；謝慶皇，2004）家庭親子互動經驗（如楊慧真，2005）、社會支持、自尊與生活滿意度（如陳美容，2005）、學校適應（如林璣萍，2003；施奈良，2004）、學校學習（陳清花，2004）、教育問題與課程調適（如吳錦惠，2004）、母職經驗（王光宗，2003）探討等。此外，學術期刊類的專文更不少，而教育部與部分縣市教育局也曾著手相關調查。

以下以國民中小學學校教育為範圍，分從新移民子女的學習發展、學校適應與學業成就等三方面檢視新移民子女的學校教育問題。

（一）新移民子女的學習發展

內政部的調查報告指出：新移民子女其發展遲緩的比率並未高於本地兒童，只有百分之零點一，低於兒童局之國人六歲以下子女通報疑似發展遲緩比的統計。但其「語言遲緩」、「認知功能遲緩」的比例則較高。尤其在小學一二年級甚至學前階段，其學習與適應差異較大，但小學高年級之後則差異相對減少（中國時報，2004.6.17）。

另外，教育部亦完成兩份大規模調查，一針對東南亞籍配偶子女進行之「外籍配偶就讀國小子女學習及生活意向調查報告」；另一項「我國新移民子女學習成就現況之調查」，則將中國大陸及東南亞籍配偶子女全部納入，針對全國國中小全面普查，並比較國中小七大領域的學生成績表現。第一份調查針對學習遲緩問題有所探查。研究發現，東南亞籍配偶子女，在小學教育階段有 8.2% 發生「語言發展

遲緩」問題，惟隨著年齡增長及學校教育而有改善。以低年級而言，比率为 10.1%，到了中、高年級則分別下降至 6.7% 及 5.5%（教育部統計處，2005b，2）。

換言之，新移民子女確實可能有語言發展遲緩現象，但並非社會大眾誤認的整體身心發展遲緩。至於新移民子女為何多被大眾視為學習遲緩兒童，鍾重發(2003) 的研究指出，可能是「男方常屬於健康及遺傳疾病的高風險族群」，另一則是外籍配偶本身常有語言溝通不良、生活適應困難和情緒無處宣洩的抑鬱情形有關。

此外，夏曉鵬（2004）也從另一角度提出個人的觀察。她表示：

社會上流行的論述指稱這群來自東南亞的外籍配偶是文盲，因她們素質低落，無能力教育下一代，造成了子女發展遲緩的問題。其實，新移民女性並非文盲，而是生存國度的改變使她們原有的語言無用武之地；而在台灣缺乏對多元文化尊重的環境下，她們原有文化的教育方式，以及自身原有的能力，皆普遍受到壓抑，甚至否定，使得她們不敢或不願以母語與孩子互動，造成部份新移民女性的子女產生語言發展遲緩的現象。目前政府的因應方案並未針對台灣缺乏多元文化的結構因素，僅鎖定其子女進行補強教育，不僅造成新移民女性的子女被標籤化，也極易造成他們對母親的輕視與疏離。這種資源的錯置，非但造成資源的浪費，而且還為新移民及其子女製造另一個污名：浪費國家資源。

（二）新移民子女的學校適應

新移民子女的學校適應與行為表現為何？施奈良（2004）發現外籍配偶教育年數已提昇，父母的社經地位並不影響子女學校適應。吳錦惠（2004）指出：新臺灣之子的家庭背景多處於低社經地位，面臨文化刺激不足、

主題文章

隔代教養及父母教養態度等因素的影響下，容易造成在校學習的不適應。新臺灣之子的教育問題包括：母親缺乏指導能力或參與子女的學習程度不足、家庭成員防範心理作祟或過於溺愛、課業學習問題、文化適應問題、人際及行為問題等。目前學校實施的課程調適方案包括課業輔導課程、多元文化課程、輔導活動課程等。

王瑞堦（2004）則表示：國民教育階段的新移民子女其適應與學習上：1.適應並無太大問題；2.學習能力沒有明顯差異；3.學生各有其表現與能力；4.媽媽能懂閩南語或國語；5.家長關心孩子教育問題。至於學前階段所呈現的適應與學習問題則為：1.幼兒共通性問題在於語言學習；2.教師溝通及家長教學配合困難；3.幼兒部分問題源於親子互動不良，但幼稚園教育有助於孩子成長。

台北市政府教育局的調查則發現：「台北市的外籍新娘子女近六成，比大陸配偶子女的四成來得多。其中三成三在功課方面適應欠佳，兩成連生活適應也有問題。主要是經常遲到、人際關係不良，作業缺交、被動懶散及無法獨立完成作業。」（轉引自柴松林，2005，17）。

事實上，家庭乃學生學校適應的重要影響因素。部分新移民或因配偶因素或由於生活適應不良、語言溝通有障礙、家庭經濟不佳、婆媳互動等原因，可能無法有效提供孩子適當的感情支持與指導以及較佳的社會學習環境，當然影響新移民子女的學校適應情形。

此外，新移民本身的生活適應困難亦影響跨國婚姻移民的下一代。依據 Schwartz（1998）的觀點，對於多元種族小孩重要的是協助其發展正面的自我概念。他們需要瞭解多元種族的內涵，獲得文化的相關技能，包括處理種族主義和歧視的方式。多元種族小孩生活中的關鍵因素為他們如何被自己、家人和社會大眾所稱呼；欠缺對父母文化的支持是導致困境的原因，而非父母文化間的差異（轉引自何青蓉，

2003）。

（三）新移民子女的學習成就

新移民子女就學人數逐年倍增，即將成為教育弱勢補助的最大族群，但其是否真的是學習弱勢的一群，研究有不同結果。

謝慶皇（2004）發現外籍配偶家庭雖然社經地位不佳，但並未對孩子學習成就造成很大的影響。此外，外籍配偶子女在注音符號、國語科的學業成就表現，並未受到不利的影響。

反之，林璣萍（2004）的研究則指出，外籍新娘子女確實存在整體學習弱勢的現況。而柯淑慧（2004）也同樣發現本籍母親子女學業成就高於外籍母親之子女，尤其數學領域成就呈現顯著差異。

至於官方統計數據又如何？連續四年外籍配偶子女學生總人數居首的台北縣，去年（2005）年底針對小學一年級新生舉行注音會考，發現一般生不及格率約 6%，外籍配偶子女不及格率 11%，原住民新生則高達 25%。而北市教育局所發表的「小六學生國語文能力」也顯示，父母親出生地為台灣、中國、東南亞之學生通過率皆達 80% 以上，顯示父母親的出生地對學生學習成就無影響，反倒是原住民，還是相對較弱勢（國語日報，2006.6.12）。

前曾提及的教育部兩份調查研究也發現：來自東南亞的新移民其子女在國小教育階段表現優異者首推語文領域，數學則殿後；且五成以上的學生在校生活適應良好，惟上課學習互動不良比率達 14.9% 居各項適應之冠。若將中國大陸籍配偶子女納入一併分析，則新移民子女在小學階段的表現與台灣一般學生無顯著差異，「數學」甚至較好，「綜合活動」及「健康體育」也較佳。但在國中階段，「數學」及「自然」領域成就出現較大的退步，「社會」領域的成績也不理想。其中，以回覆率最高的六縣市進行統計，外籍配偶子女在國小，其數學總平均在甲等、約 80 至 89 分程度，但國中總平均則掉到丁等。

整體而言，新移民子女的學習成就與「族群身分」未必有關聯性，與家庭教育背景或資源以及城鄉差距較為有關。至於國中階段表現較差的原因可能為「家庭因素」，如家庭關懷度不足等、「心理因素」如隨年齡增長，意識到自己與同儕差異而產生自卑心理等及「資源不足因素」如學業無人指導、無支援系統等(立報，2006.6.21；黃以敬，2006.5.11)。

由以上分析，可歸納幾點結論：一、新移民子女的教育問題，是否如社會大眾觀念中的與一般台灣學子呈現明顯差異？目前因研究樣本數量、對象、區域等因素，尚未有足夠且充分的實證文獻加以論證。這也是未來教育研究界亟待努力者。二、無論新移民子女的語言發展、學校適應與學業表現是否有別，其與社會心理環境攸關先已無庸置疑，家庭與學校教育仍應扮演重要而積極的角色。三、缺乏多元文化素養是當前台灣社會接納新移民及其子女的最大阻礙。要協助其成功適應於台灣社會當中，移民教育的目標對象自然不應止於婚姻移民者及其子女，其配偶與家人乃至社會大眾均需要再教育。

參、國外移民教育的論述與研究

美國，是一個由移民組成並由移民者自行建設的典型國家。二百多年來，來自各大洲許多國家的移民不斷湧入，使得美國成為世界最大的移民輸入國。這些移民中，有的是訂有契約的僕奴或勞工，屬於非自願的移民；有的在尋求新的機會與生活的改變，是為自願性的移民。然而，不論跨國遷徙的理由為何，其對美國人口與快速發展的經濟功不可沒，對美國文化多樣性的貢獻更是不爭的事實（Beutler, Briggs, Hornibrook-Hehr, & Warren-Sams, 1998, 10）。

當然，移民也改變著美國的教育面貌。根據 Lee & Sheared (2002) 的分析，美國建國以來已有六千萬以上的移民人口。Smith-Davis(2004)更指出：美國公立學校中，成長最快的學生人口是講少數民族語言

而英語能力有限 (Limited-English-Proficient, LEP) 的學生，這些學生數在 1991—1999 年間由五百萬快速增加至一千萬。其中，位於佛羅里達州邁阿密的達德鎮 (Dade)，其移民學生更來自於約一百六十二個國家，所使用的語言達數百種。

美國的移民教育主要藉由美國化 (Americanization) 運動進行，將「做為第二語言的英語」(English as Second Language, ESL) 科目納入學校課程中，協助移民適應和學習美國的語言、文化規範和價值 (Hillard, 1991)。之後，在多元文化思潮的影響下，開始呈現多元文化的思考與作為。

另一方面，美國境內對移民及其相關政策亦存在著批判的聲浪。有人認為移民已成為美國社會的負擔，不但減少美國本土居民的工作機會，也耗竭了社會服務的資源。部分保守人士更宣稱：民族人口的改變，會讓美國境內的歐裔很快成為少數民族，而原來的少數民族反而成為多數，美國白人至上的社會不僅受到有色人種增加的威脅，這種文化分歧現象亦將造成美國解體 (Beutler et al., 1998； Hillard, 1991)。這使得美國境內將西方文化視為政治和文化正確的觀點獲得鼓舞，也開始對美國社會中文化多元論的思想展開反撲。而對課程多元文化所做的努力，如史丹佛大學的西方文明方案、紐約州的包容課程、奧瑞岡波特蘭市的多元文化課程，則不斷遭受全國保守派學者的強烈反對 (Hillard, 1991)。

究竟移民教育應何去何從，已成為教育的辯論焦點。本部分將檢視移民教育的論述與研究，分從學校移民教育問題、教育模式與教育取得 (educational attainment) 三方面加以討論，作為思考台灣新移民子女教育的參考。

一、學校的移民教育問題

美國的移民如此普遍，其對學校帶來何

主題文章

種衝擊？。美國歷史學家 D. Ravitch 在其著作《學校大作戰》(The Great School Wars) 中提出她對「移民比率與美國學生學業成就關係」的看法。她指出，1880 至 1910 年間美國約有四分之一為移民人口，這些移民於 1920 至 1960 年代間逐漸邁入第二、三代，而 20 年代受到第一次世界大戰及他國民族衝突的影響，美國對移民採取較嚴格的限額，40 年代的經濟蕭條更使外國人難以負擔移民的費用，移民人口銳減。而這段期間造成的低移民比例現象，是美國紐約市中小學學生的學業成就躍升，甚至是美國教育黃金年代的重要影響因素。後來美國移民政策大幅開放，這些移民對於美國教育制度產生衝擊，成為美國社會的重大問題。

對此，Jeynes(2004)大致贊同其觀點，包括：多數移民學生的學業成就低於美國本土出生的學生，而且，伴隨著移民學生的增加所帶來的大量入學人數與語言困境，讓學校系統承受極大壓力。但他仍認為 Ravitch 的觀點簡化過多事實，畢竟，某些移民團體表現仍甚為突出，況且 1960-70 年代間美國學生學業成就下滑的現象，早在美國大幅開放移民政策之前便已出現。因而，他主張：移民人口的學習補救措施與移民數量問題具有同等的重要性。

Jeynes(2004) 分析，移民對教育系統的衝擊主要在入學人數、文化差異、適應等。在入學數量方面，移民學生的人數愈多，學校建築、經費、師資、設備以及教育品質等均受到影響。此外，移民的語言能力也為學校帶來壓力。由於語言背後有著不同的文化遺產、思考哲學、風俗民情、世界觀以及獨特的人際互動模式和教育態度。因此，語言問題也可能進一步轉變為文化的問題。在適應方面。美國化的移民教育方案固然形塑國家認同，縮短移民學生與本地學生的差距，做為未來生涯發展的階梯。但這其中隱藏著幾個問題。其一，學生價值教學的問題如何因應？其二，此教育方式是否有助於家

庭問題的解決，還是不利於學生學習以及其家庭生活方式；其三，此教育方式是否造成學生的缺席與中輟，甚至學生訓育管理的問題？

Smith-Davis(2004)則指出，移民為學校和教育行政機關帶來評鑑、安置和教學等問題。由於文化和溝通的障礙，使得其父母參與移入國的學校教育出現困難；此外，移民後失去熟悉的支援系統或認同，學校不了解異文化家庭的子女教養方式，家長恐懼外來的介入或協助；加上，文化有關的行為反應模式、學習風格、多元智能等，都可能被學校低估、忽視或誤解。另一方面，學校缺乏雙語教師；而教育人員欠缺對移民學生其語言文化的知識以及正確評估移民學生的能力。此師資培育未能迅速因應以培養教師應具備之能力，使得學區窮於辦理教學、行政、診斷之在職訓練。

而學校教育的排課方式和績效評鑑也可能不利於移民學生(Ruiz-de-Velasco & Fix, 2000)。中學教學以學科方式進行排課，不易彈性調整教學時間以實施個別指導教學；再則，如何同時教導 LEP 移民學生的語言與學科知識的兩難；加上，學校教育績效評鑑並未將 LEP 移民學生列入，學校當然不重視。

二、移民教育的模式

移民教育應如何進行，近來最常被提及者有接合學習模式和文化模式。

(一) 接合學習模式

Nagda, Gurin, 和 Lopez(2003)認為，學校不只要教導學生具備應有工作能力，也要培養他們成為主動積極的社會公民，學習尊重差異和民主。然而，但僅憑藉多樣性校園的建構無法產生此結果。唯有妥善規劃課室內和校外的學習機會，學生才能獲得互相學習的機會。基於此，他們提出「接合學習模式」(engaged learning model)。做為移民教

育的模式，並藉由實證研究，證實接合學習可促進學生主動思考和理解社會一歷史之因果關係，提高學生對社會衝突的容忍度。

所謂「接合學習」係將教室中所學的概念應用於教室外的認知和行動，亦即教室內、教室外的學習是接合在一起之謂。其內涵主要植基於多元文化教育、批判教育學、經驗學習等理念。

受到多元文化思潮的衝擊，移民教育的設計與實施也受到多元文化教育理論發展的影響。所謂多元文化教育，係源於 1960 年代的人權運動，1970 年代的婦女運動及後續對老人、身心障礙者權利的主張，期望在關注政治、經濟、社會等人權和消除歧視外，也能注重教育結構的改革，讓所有學生平等地接受教育 (Moore, 2005)。其目的在發展學生相關知識、技能與態度，以便能在個人的微型文化、社會的巨型文化以及其它微型文化社群中發揮功能 (Banks, 2001)。在性質上，是「給予所有學生的綜合性學校改革和基本教育過程」。對學校和社會中的種族主義和其它各種型式的歧視，提出挑戰，予以拒絕，同時接納、肯定並維護學校、社會所代表的多元性 (包含民族、種族、語言、宗教、經濟、性別等) (Nieto, 1996, 208)。

批判教育學採取反壓迫和解放的教育方法，認為在探討各種不同團體的共同性時，需要將各種顯現或隱含於社會結構和過程中的支配或被支配行為當做問題來看待。多元文化教育和批判教育學都是要經由差異和社會正義的觀點，培養學生成為改變社會的民主代言人，其中不只是教導民主的知識，更要改變教學的環境、認知和方法。弗萊爾的對話教育 (Freireian' s dialogic education) 則可視為批判教育學的實際應用，其反對「銀行出納檯式」的教育方法，提倡將師生的知識、觀點、對話、互動做為教育核心，釋放出傳統被壓制的聲音，進行批判的社會詰問，在教學過程中反省支配和解放的過程，挑戰不公不義，其中包含提升

批判意識、反省和實踐。

寇伯的主動、經驗學習 (Kolb' s active, experiential learning)，強調學生將自己自身經驗帶至教室加以檢視、試驗，藉由自我和社會的反省、閱讀理解，而發展出理解，進而應用於校外的世界去確認、否定或精鍊自己的觀點。此反覆的學習方式，於是產生了連續的反省、對話和行動。

(二) 文化模式

Lee 和 Sheared (2002) 認為，正式、非正式的社會化過程影響移民學生對其學習角色的察覺以及學校、社會活動的參與。例如，亞裔學生的靜默學習風格主要源於「半瓶醋意見多」的思維，不願誇耀表現或者尊重長者的文化。但在美國的教育環境中，則需要改變此一學習風格，才能適應並導致成功的學習。因為存在於個人原生文化和移入國文化之間所出現的文化斷層，將造成學生學習的邊緣化，影響其自我概念和學業表現，進而形成少數民族或移民學生學業表現低落和高退學率的現象。因此，他們從文化斷層的現象出發，提出文化模式做為移民教育的方法 (Lee & Sheared, 2002, 30)。

既然不同的移民經驗影響學生的學習，了解不同移民團體的背景有其重要性。Lee & Sheared (2002) 提倡運用文化生態學 (cultural ecology) 來解釋移民學生的學習表現，認為少數民族和移民團體的學業表現出現差異，文化生態學可以提供一個脈絡上的解釋。以自願和非自願移民而言，前者將移居地視為改善生活的機會，認為只要克服文化和語言差異，便能帶來經濟和社會利益；後者則從歷史和經驗中，學到個人學業努力不會獲致同等的報酬。

基於此，Lee 等人認為教育工作者應從三方面努力。第一是設計包容課程 (inclusive curriculum)，在課程中將移民人口的文化、經驗、觀點和語言納入，促進學生的多元思

主題文章

考和多元發聲。其次是檢視文化假定。教師為學生社會化的重要參與者，必須檢視自己在教育上的文化假定為何。第三是促進社會發展和參與，延伸移民學生學習的範圍，開展生動而實際的學習經驗，運用討論、角色扮演、腦力激盪和說故事等方法來學習(Lee & Sheared, 2002)。

三、教育取得之研究

移民教育取得的研究著重於不利的因素以及教育取得對其未來發展的影響的探討。

Reitz (2001) 的研究指出，移民的成功與否，有三大重要因素，此即移民者技能的改變、對民族種族偏見和歧視的改變、市場結構及相關制度的改變。他認為，移民的技能、文憑常被雇主打折，之後被安置於經濟市場中的不利地位，此彰顯出提高移民教育水準的重要。

1960 年代以來，荷蘭因為人力需要，自土耳其、摩洛哥、蘇利南、大小安第列斯等地進口外籍勞工。這些外勞的文化迥異、教育水準和語言的劣勢，在勞力市場上處於弱勢，因而寄望其子女與後代能融合於荷蘭社會，以獲得更佳的发展機會。Ours & Veenman(2003)曾針對這些移民第二代的教育取得情形進行研究。結論是：移民第二代的低教育取得是第一代的低教育程度造成，如能改變了第一代的教育程度，移民第二代與本地人的差異將大幅消失。但平均而論，移民者至少仍有兩代以的社經地位處於不利地位。

肆 我國新移民子女教育的方向與具體作法

外國的移民教育有其自身背景，自然無法完全為台灣新移民子女教育所用。但綜合前述對於台灣新移民子女教育問題的分析以及國外移民教育的論述與研究，我們仍可獲得若干啟示，作為建構台灣新移民子女教

育方向及其作為的參考。

一、新移民子女教育的應有方向

對於移民教育問題的探討，主要可分從移民學生本身以及學校教育兩大角度切入。前者可以移民學生的身心健康、語言溝通、文化差異、家長參與、家庭教育、社會適應、社會接觸、教育抱負等為研究主題；在學校教育方面，則可探究教育方案的品質、跨文化教學方法的調適、學校教育機會的提供以及其遭遇困境等。對於後者，目前台灣的研究較為欠缺，未來宜深化此部分的研究。

其二，適切的移民教育方案，涉及整體教育體系的配合與改變，否則可能出現資源排擠，甚至陷入見樹不見林的思考型態。其三，學校與教育工作者的教育哲學需要檢討，尊重文化差異，接納多元文化價值，保存移民文化和語言根源都必須受到重視。而家庭教育的實施，以及家長在學校教育上之參與，都是推動移民教育的有效途徑。其四，不同背景的移民子女所產生的教育不利情形並不相同，使得移民子女的學校表現可能出現兩極化現象，學校不宜採取齊一的因應方式，更不宜有僵化的刻板印象。其五，移民教育方案不應僅重視教育機會的提供，也要留意其教育結果與品質。

再次，學校與教育工作者固然需要認識移民對教育系統產生的衝擊為何，也要培養因應此衝擊的能力。有研究指出，移民學生的數量大幅增加時，職前與在職進修的師資培育以及學校各項設施的應變不及，亦將影響其教育成效。最後，促進移民的終生學習亦有其必要。有些移民原具備相當的知識和技能，但因生活環境的改變促使這些知能失去市場價值而無用武之地；有的移民其既有知識與能力確實較為不足，須經由再教育或再訓練的途徑加以提升。凡此種種都需要藉由終生學習的途徑解決。

二、新移民子女教育的具體作法

(一) 成立新移民子女教育委員會

為集思廣益，周延新移民子女教育的相關決策，成立「新移民子女教育委員會」應有其必要。該委員會之成員應包含教育部主管人員、教育局代表、內政部代表、學者專家代表、中小學代表、相關民間團體代表、新移民代表等。委員會之任務在負責政策諮詢、政策規劃，並審議新移民子女教育相關爭議性問題之解決方案。

由於新移民子女教育不單僅是移民的國別、民族或種族問題，還涉及性別、宗教、社會階級、身心特殊性等議題，共同形成多元文化教育上的議題。故而該委員會之運作將與性別平等教育委員會、原住民教育委員會、特殊教育委員會等息息相關。未來或可統合各個相關委員會成為「多元文化教育委員會」，其下再分設各工作小組，始能宏觀有效地統合並分配相關資源。

(二) 修正新移民子女教育哲學觀點

目前教育的教育作為傾向於文化熔爐式的觀點，對於新移民原生國文化的假設是抱持著落後、次等的負面觀點。此文化觀點應加以改變，從多元文化並存的哲學重新出發，正視不同文化的價值與意義，讓各種文化的互動、增生，帶動台灣現有文化的擴展與新生。

此外，對於新移民子女教育問題的關照不應採「齊一式」的觀點，不同背景的移民子女所置身的文化家庭脈絡不同，所居處的教育不利情形當有其差別，教育的作為應能顧及其中呈現的差異。

(三) 以所有國人為移民教育對象

目前，對於新移民及其子女教育的實施主要以新移民與其子女為對象，教導新移民去學習移入國的語言文化，適應當地的社會生活，培養其謀生能力，並且認同移入國，

最後成為愛國的公民。新移民教育被視為與本本土居民無關的教育。

實際上，移民教育的內涵涵蓋族群良性互動及消除偏見的教育。倘若社會人士不認識新移民的文化，而以偏見或歧視的觀念或行為對待新移民，則新移民融入社會必然遭遇困難，族群之良性互動亦不可能發生。尤有甚者，還會產生社會的衝突。此外，社會也要瞭解多元文化的價值，瞭解新移民的原生國語言文化可以豐富台灣社會的面貌。

(四) 儘速修訂中小學課程

九年一貫課程制訂之初，新移民子女教育之問題尚未彰顯；而新公布的高中高職課程暫綱，也未能重視新移民教育課題，以致於目前主要透過補救模式或非正式課程方式加以處理，學校的正式課程未能適時反映新移民文化、歷史、地理、語言、宗教等內容。

誠如 Hillard (1991) 所言，對於根深蒂固的偏見，絕非單純地停止過去作法便能修正。學校應該從整體課程的結構面加以回應，提供所有學生一個真實而有意義的解釋——此即，人類文化是所有族群努力的結果，而非某一特定民族或種族的單獨貢獻。因此，在目前較常採用的節慶模式之外，學校更應重視整體正式課程的變革，將邊緣族群帶到課程中心，強調理解族群異同之重要性，協助學生去理解人們如何依其經驗、價值、觀點去建構知識，學會建構自己的知識，掌握產生社會文化和文明的複雜團體互動歷程 (Bank, 1994)。

此外，學校教科書也要儘速展開修訂，以反映當前新移民的多樣性。其中，要先處理的是族群的代表性問題，教科書所呈現的內容必須盡量讓每一族群都有其能見度，讓新移民出現於教科書之中，瞭解到新舊移民皆是台灣社會的一部份。其次，課程內容應排除社會上對新移民之歧視和偏見。在課程

主題文章

中呈現新移民的優點，教導學生尊重新移民，接納新移民，視其為成就本土文化不可或缺的一部份，進而人人能以新移民為榮。最後，課程內容應呈現每一族群的文化，諸如民族節慶、風俗習慣、歷史傳統、地理特徵、語言文字、服裝居住、休閒娛樂、宗教信仰等等，都宜納入課程內容之中。

(五) 重視教育工作者的多元文化素養

教育工作者應具備的多元文化素養很多，有些應在職前師資培育過程加以學習，有的則應於在職進修中完成。

就新移民教育而言，教育工作者應該了解新移民來自的國家，其民族、種族、語言、文化、宗教、歷史、地理等因素，也要了解新移民家庭、工作、生活等情況與問題，認識新移民的需要，另應學會如何與新移民溝通，協助其子女學習。除此之外，教師也應具有實際從事多元文化教學的能力，認識社會對不同族群的偏見或歧視，能討論學生自己和教師自己對不同族群的感受，能檢討教師對於不同族群學生的期望。

(六) 重視有效教育方法的運用

當前的教學常採取標準化及灌輸式的教學方法，單向且齊一地傳播教師所欲教導的內容，不但未事先評估學生的需求，在過程中也常忽略個別學生的反應，在教學之後也多未評鑑學習結果，進行必要的補救教學或充實教學。如此日積月累，學生的學習困擾增多，學習成效愈來愈差，學習興趣也消失殆盡。因此，面對新移民子女的學習，教育工作者應該從檢討自身的教學模式中出發，進行有效的教學。

另外，教師也可運用接合學習模式和文化模式，採取對話教學、討論教學、社會實踐教學、設計教學、實作教學等，讓學生在教室之外的社會去實踐，也能表達自身之文化觀點和立場，發表感受、期望和批評，促進文化間之互動，讓學生彼此激盪，相互學

習，相互體諒，擷長補短，學習成果更為豐碩。

(七) 重視補救教學的有效實施

在子女教養上，有的新移民因語文不通，與學校溝通有障礙，而可能無法配合學校的教育；有的則因教育程度及家庭社經地位較低，在家無法自行指導子女學習，又無能力聘請家庭教師協助子女，甚至關切子女的學習，以致孩子出現學業成績低落的現象。因此，推動新移民子女教育，宜關注學生的補救教學。

有效的補救教學，必須分析學生的學習困擾與成因，提出教學對策，絕非僅僅大量開辦課後輔導班便能解決問題。再者，補救教學的實施更切忌貼上族群標籤，製造另一種型態的歧視與偏見。

(八) 重視教育機會的均等，也留意提供的教育品質

新移民教育的規劃應該提供每位新移民子女有均等的教育機會。但如果只安排了教育機會，未有保障達成教育目標的機制，仍然僅是一種假平等。因此，教育上一方面要建立適切的指標，定期蒐集資料加以分析，做為檢討改進之依據，以確保教育平等之實現；再方面，要重視所提供的教育品質，以確保教育的結果。

(九) 辦理文化交流活動以促進師生學習多元文化

文化交流，對個人而言，可擴展參與者的視野，培養尊重與寬容的態度和精神；就國家而言，則可促進文化的反省，亦有助於文化的充實。

新移民來自不同國家，有其文化傳統。隨著交通、科技的進展，世界已成為地球村，國際間的文化輸入不但容易而且愈為頻繁。如今，泰國菜、越南菜在台灣已極為普遍，而東南亞國家的節慶活動，例如泰國的

潑水節也廣為流行。因此，學校可以單一或聯合數校文化交流活動，選定文化主題，不論歌唱、飲食、美術、節慶、服裝、建築、歷史文物、地理景觀等，經由展覽、表演、設計、製作、攝影等活動，都可讓學生學習及體驗不同文化的內涵。此外，新移民子女有時會返回父母的祖國，期間蒐集到的文化資料亦可進行展覽發表。

(十) 鼓勵家長教導學生學習其原生國文化

母語是很珍貴的文化遺產，學習母語除了語言學習外，也學習語言所代表的文化。對多數新移民而言，中文的學習固然重要，但他們仍無法全然割捨其原生國的語文與文化。對於新移民子女而言，情況可能不盡然如此。他們多認為父母原生國語言並不重要，畢竟父母皆已離開該國，而自己要生存的乃此時的台灣社會。

事實上，姑且不論文化保留此一高遠的理想，而僅從子女個人未來就業觀之，能多通曉另一項外語及文化即多一分就業的機會，在此全球化的社會更是如此。再就國家發展而言，對外的各種經貿、文化、教育、外交、國防等活動，在在需要各種外語人才，而此種外語人才絕不可能僅限於歐美國家的語言。

如果各種條件能配合，學校也可透過社團活動的實施，以家長為師資，開設新移民

原生國文化或語言，不但讓學生有機會接觸第二外語的學習，從中也能教導學生尊重差異，接納社會不同族群及其成員，建立良好的族群關係，並促進社會的和諧與進步。

陸、結語

綜觀十年來的台灣教育改革，在多元文化教育的提倡和推動下，對於性別、民族、社經地位、身心特殊、政治、宗教等方面的尊重已有所進展，在提供各族群平等的教育機會上也累積相當的成果。惟隨著近來台灣人口組成的快速轉變與新移民社會的建立，對於新移民子女教育的處理上，雖已建立措施，提出策略以為因應，但整體性仍稍嫌不足。

基本上，新移民子女的教育必須全面設計，這其中包含教育目標、課程設計、教學方法、學習環境、成績評鑑、師資職前培育與在職進修、家長參與、學校評鑑等等。而此新移民子女教育的研擬，更不能將家庭教育、社會教育和終身學習制度排除在外，而應有整合的規畫。再者，新移民子女的教育，不單純是教育問題，它還需結合社會、經濟以及政治等方面的問題，共同考量、一併處理。也因此，我們可預期的是，未來如何吸取其他國家經驗，衡酌國內之特殊情境，研擬適切的新移民子女教育方案，不但是持續的挑戰，也將是台灣新一波多元文化教育研究的重點。

參考文獻

中國時報(2004.6.17)。外籍新娘易生遲緩兒? 2006年,10月5日,取自 http://ccms.ntu.edu.tw/~psc/pop_news9306/910716013.htm

內政部(2006a)。戶籍人口統計年報。2006年10月6日,取自 <http://www.ris.gov.tw/ch4/static/st10-0.html>

內政部(2006b)。內政部統計通報。2006年10月5日,取自: <http://sowf.moi.gov.tw/stat/>

主題文章

[week/week9503.doc](#)

內政部戶政司(2006c)。出生登記數按生母國籍。2006年10月6日，取自 <http://www.moi.gov.tw/stat/gender/ps05-14.xls>

王光宗(2003)。**台南縣東南亞外籍母親在子女入學後母職經驗研究**。國立嘉義大學家庭教育研究所碩士論文。

王瑞璦(2004)。大陸與外籍新娘婚生子女適應與學習能力之探究。**台灣教育**，626，25-31。

立報(2006.6.21)。**新移民子女 國中出現學習落差**。2006年，10月5日，取自 <http://publish.lhpao.com/Education/2006/06/21/06a06211>

何青蓉(2003)。**跨國婚姻移民教育初探：從一些思考陷阱談起**。**成人教育雙月刊**，75，2-10。

吳錦惠(2004)。**新臺灣之子的教育問題與課程調適之研究**。國立臺南大學教育學系課程與教學碩士班碩士論文。

林璣萍(2003)。**台灣新興的弱勢學生：外籍新娘子女學校適應現況之研究**。國立台東大學教育研究所特殊教育教學碩士論文。

施奈良(2004)。**異文化交融的危機？基隆市外籍配偶婚生子女國民學校適應之研究**。慈濟大學人類學研究所碩士論文。

柯淑慧(2004)。**外籍母親與本籍母親之子女學業成就之比較研究—以基隆市國小一年級學生為例**。國立台北師範學院幼兒教育系碩士論文。

夏曉鶯(2001)。「外籍新娘」現象之媒體建構。**台灣社會研究季刊**，43，156-196。

夏曉鶯(2004)，從原住民到從原住民到新移民。**中國時報**，2004年4月25日。

柴松林(2004)，婚姻移民及其衍生問題的解析。輯於中華救助總會主編，**婚姻移民：外籍配偶與大陸配偶對策及建議**」論文集(頁1-27)。2006年10月1日，取自 <http://www.cares.org.tw/Workshop/Booklet/Booklet-contents.htm>

國語日報(2006.6.12)**新臺灣之子 學習不弱勢**。2006年10月5日，取自 <http://enews.tp.edu.tw/News/>

教育部社教司(2005)，**教育部發展新移民文化計畫**。2006年10月6日，取自 <http://epaper.edu.tw/211/main03.html>

教育部統計處(2005a)，**外籍配偶子女就讀國中小學生人數分析(九十三學年)**。2006年10月6日，取自 http://www.edu.tw/EDU_WEB/EDU_MGT/STATISTICS/EDU7220001/report/son_of_foreign/son_of_foreign_93.htm

教育部統計處(2005b)，**外籍配偶就讀國小子女學習及生活意向調查結果摘要分析**。2006年10月5日，取自 http://www.edu.tw/EDU_WEB/EDU_MGT/STATISTICS/EDU7220001/publish/foreign_parent_student_in_basic/brief.pdf

- 教育部統計處(2006)。94 學年度外籍配偶子女就讀國中小人數統計。2006 年 10 月 6 日，取自 http://www.edu.tw/EDU_WEB/EDU_MGT/STATISTICS/EDU7220001/data/serial/fomas.xls
- 連英伶 (2005)。異國婚姻子女家庭壓力、自尊與行為適應之研究。大葉大學教育專業發展研究所碩士論文。
- 陳至柔、于德林 (2005)。台灣民眾對外來配偶移民政策的態度。台灣社會學，10，95-148。
- 陳美容 (2004)。新台灣之子的社會支持、自尊與生活滿意度之研究。大葉大學教育專業發展研究所碩士論文。
- 陳清花 (2004)。澎湖縣新移民女性子女學校學習之探討。國立中山大學公共事務管理研究所碩士論文。
- 黃以敬 (2006.5.11a)。外籍配偶子女遽增，教育補助居首。2006 年 10 月 6 日，取自 <http://www.libertytimes.com.tw/2006/new/may/11/today-life5.htm>
- 黃以敬 (2006.5.11b)。新台灣之子學習未必弱勢。2006 年 10 月 6 日，取自 <http://www.libertytimes.com.tw/2006/new/may/11/today-life6.htm>
- 楊慧真 (2004)。越南籍女性配偶家庭親子互動經驗之研究。中國文化大學青少年身童福利研究所碩士論文。
- 熊淑君 (2004)。新移民女性子女的自我概念及人際關係之研究。國立台北師範學院教育心理與輔導學系碩士論文。
- 謝慶皇 (2004)。外籍配偶子女學業成就及其相關因素探討。台南師範學院特殊教育系碩士論文。
- 鍾重發 (2003)。支援協助外籍新娘家庭子女學齡前之兒童發展。兒童福利期刊，4，251-257。
- Banks, J. (1994). Educating for diversity: Transforming the mainstream curriculum. *Educational Leadership*, 51(8), 4-9.
- Banks, J. (2001). Multicultural education: Characteristics and goals. In J. Banks & C.A. Banks (Eds.), *Multicultural education: Issues and perspectives (4th ed.)* (pp. 3-25). N.Y.: John Wiley and Sons.
- Beutler, M. E., Briggs, M., Hornbrook-Hehr, D., & Warren-Sams, B. (1998). *Improving education for immigrant students: A guide for K-12 educators in the Northeast and Alaska*. (ERIC Document Reproduction Service NO. ED 425 893)
- Eisikovits, R.A., & Shamai, S. (2001). Adolescents, parents, and residential school in intercultural transition: One story from three angles. *Child & Youth Care Forum*, 30(1), 19-34.
- Hillard, A. G. (1991). Why we must pluralize the curriculum. *Educational Leadership*, 49(4), 12-16.
- Jeynes, W.H. (2004). Immigration in the United States and the golden years of education: Was Ravitch right? *Journal of the American Educational Studies Association*, 35(3), 248-270.

主題文章

- Lee, M.Y., & Sheared, V.(2002). Socialization and immigrant students' s learning in adult education programs. *New Directions for Adult and Continuing Education*, 96, 27-36.
- Moore, S. E., Madison-Colmore, O., & Collins, W. L (2005). Appreciating multiculturalism. *Journal of African American Studies*, 8(4), 63-75.
- Nagda,B.A., Gurin,P., &Lopez, G.E.(2003). Transformative pedagogy for democracy and social justice. *Race, Ethnicity and Education*, 6(2), 105-191.
- Nieto,S. (1996).*Affirming diversity: The sociopolitical context of multicultural education*(2nd ed.). N.Y.: Longman.
- Ours, J. C., & Veenman, J.(2003). The educational attainment of second-generation immigrants in the Netherlands. *Journal of Population Economics*, 16, 739-753.
- Reitz, J.G.(2001). Immigrant success in the knowledge economy: Institutional change and the immigrant experience in Canada, 1970-1995. *Journal of Social Issues*,57(3), 579-613.
- Ruiz-de-Velasco,J., & Fix, M.(2000).*Overlooked & Underserved: Immigrant students in U.S. secondary schools*. (ERIC Document Reproduction Service NO. ED 449275)
- Smith-Davis, J.(2004). The new immigrant students need more than ESL. *Education Digest*, April, 21-26.

Prospects of education for Taiwan new immigrant children –The reconstruction of multicultural education

Chia-Yu Chang * Jenq-Jye Hwang **

Taiwan is a society of immigrants, made up of different ethnic groups mostly moving in since Ming and Qing Dynasties. Over the last tow decades, Taiwan has newly experienced a surge of immigration due to the marriage. The large number of marriage immigrants, mainly came from Mainland China and Southeast Asia, almost become the fifth major ethnicity of Taiwan. However, as everyone knows, immigration is a world-wide phenomenon and it could have some negative and positive impacts on a society. How to deal with the education of immigrants and their children is, without doubt, a tough but important question. This paper is aimed to discuss the issues and the measures of education for the new immigrant children in Taiwan and organized into the following main parts: Part one provides the information about the proportion of new immigrants and theirs children in Taiwan; Part two discusses the educational situation of the new immigrant children in Taiwan; Part Three analyzes the perspectives on the immigration education; and Part four, based on the above analysis and findings, proposes some suggestions on the improvement in education for the new immigrant children.

Keywords : immigration education, multicultural education, new immigrants' children

* Associate Professor, Graduate Institution of Vocational and Technological Education, National Taipei University of Technology

** Professor & President, Graduate Institution of Educational Entrepreneur and Management, National Tainan University

主題文章